

# Službeni list

## Europske unije

C 221



Hrvatsko izdanje

### Informacije i objave

Svezak 58.  
6. srpnja 2015.

Sadržaj

#### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Sud Europske unije

2015/C 221/01	Posljednje objave Suda Europske unije u <i>Službenom listu Europske unije</i> . . . . .	1
---------------	---	---

#### V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

##### Sud

2015/C 221/02	Predmet C-176/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 20. travnja 2015. uputio Tribunal de première instance de Liège (Belgija) – Guy Riskin, Geneviève Timmermans protiv État belge . . . . .	2
2015/C 221/03	Predmet C-188/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2015. uputio Cour de cassation (Francuska) – Asma Bougnaoui, ADDH – Association de défense des droits de l’homme protiv Micropole Univers SA . . . . .	2
2015/C 221/04	Predmet C-191/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. travnja 2015. uputio Oberster Gerichtshof (Austrija) – Verein für Konsumenteninformation protiv Amazon EU Sàrl . . . . .	3
2015/C 221/05	Predmet C-201/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 29. travnja 2015. uputio Symvoulio tis Epikrateias – Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis) protiv Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalis kai Koinonikis Allilengyis . . . . .	4

HR

2015/C 221/06	Predmet C-203/15: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. svibnja 2015. uputio Kammarrätten i Stockholm (Švedska) – Tele2 Sverige AB protiv Post- och telestyrelsen. . . . .	5
 <b>Opći sud</b>		
2015/C 221/07	Predmeti T-331/10 RENV i T-416/10 RENV: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Yoshida Metal Industry protiv OHIM-a – Pi-Design i dr. (Prikaz površine s crnim točkicama) („Žig Zajednice — Postupak proglašavanja žiga ništavim — Figurativni žigovi Zajednice koji prikazuju površinu s crnim točkicama — Apsolutni razlog za odbijanje — Znak koji se sastoji isključivo od oblika proizvoda potrebnog za postizanje nekog tehničkog rezultata — Članak 7. stavak 1. točka (e) podtočka ii. Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	6
2015/C 221/08	Predmet T-456/10: Presuda Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Timab Industries i CFPR protiv Komisije („Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Europsko tržište fosfata za prehranu životinja — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a — Dodjela prodajnih kvota, usklađivanje cijena i uvjeta prodaje te razmjena osjetljivih poslovnih podataka — Povlačenje tužitelja iz postupka nagodbe — Novčane kazne — Obveza obrazlaganja — Težina i trajanje povrede — Suradnja — Neprimjenjivanje mogućeg raspona novčanih kazni, priopćenog tijekom postupka nagodbe”) . . . . .	6
2015/C 221/09	Predmet T-310/12: Presuda Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Yuanping Changyuan Chemicals protiv Vijeća („Damping — Uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine — Konačna antidampinška pristojba — Industrija Zajednice — Utvrđivanje štete — Članak 9. stavak 4., članak 14. stavak 1. i članak 20. stavci 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 — Obveza obrazlaganja — Pravo na iznošenje primjedbi — Članak 20. stavak 5. Uredbe br. 1225/2009”) . . . . .	7
2015/C 221/10	Spojeni predmeti T-22/13 i T-23/13: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Senz Technologies protiv OHIM-a – Impliva (Parapluijes) („Dizajn Zajednice — Postupak povodom ništavosti — Registrirani dizajni Zajednice koji predstavlja kišobrane — Razlog ništavosti — Otkrivanje ranijeg dizajna — Raniji dizajn koji predstavlja američki patent — Poslovni krugovi specijalizirani u dotičnom sektoru — Upućeni korisnik — Stupanj pažnje upućenog korisnika — Modni proizvodi — Stupanj slobode dizajnera — Individualni karakter — Različit ukupan dojam — Zahtjev za proglašenje ništavosti”) . . .	8
2015/C 221/11	Predmet T-55/13: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Formula One Licensing protiv OHIM-a – Idea Marketing (F1H2O) „Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Međunarodna registracija u kojoj je navedena Europska zajednica — Verbalni žig F1H2O — Verbalni i figurativni žigovi Zajednice, međunarodni žigovi, žigovi Beneluksa i nacionalni žigovi F1 — Relativni razlozi za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Neosnovano iskorištavanje razlikovnoga karaktera ili ugleda ranijeg žiga — Članak 8. stavak 5. Uredbe br. 207/2009”) . . . . .	9
2015/C 221/12	Predmet T-201/13: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Rubinum protiv Komisije („Javno zdravlje — Sigurnost hrane — Dodatak za korištenje u hranidbi životinja — Pripravak od Bacillus cereus var. toyoi — Odluka Komisije o opozivu odobrenja navedenog pripravka — Rizik za zdravlje — Pogreška koja se tiče prava — Načelo opreznosti”) . . . . .	9
2015/C 221/13	Predmet T-218/13: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Nutrexa protiv OHIM-a – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara Maria ORO) („Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice Cuétara Maria ORO — Raniji figurativni žigovi Zajednice i nacionalni figurativni žigovi ORO — Djelomično odbijanje registracije — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	10

2015/C 221/14	Predmet T-271/13: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Nutrexpa protiv OHIM-a – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO) („Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice Cuétara Maria ORO — Raniji figurativni žigovi Zajednice i nacionalni figurativni žigovi ORO — Djelomično odbijanje registracije — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	11
2015/C 221/15	Predmet T-56/14: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Evyap protiv OHIM-a – Megusta Trading (nuru) („Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice kojim se prikazuje vijugava linija — Raniji nacionalni i međunarodni verbalni i figurativni žigovi DURU — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	11
2015/C 221/16	Predmet T-145/14: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – adidas protiv OHIM-a – Shoe Branding Europe (Dvije paralelne crte na obući) („Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava pozicijskog žiga Zajednice koji se sastoji od dvije paralelne crte na obući — Žigovi Zajednice i nacionalni žigovi te ranija međunarodna registracija koji prikazuju tri paralelne crte na obući i odjeći — Relativni razlozi za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) i članak 8. stavak 5. Uredbe (EZ) br. 207/2009”) . . . . .	12
2015/C 221/17	Predmet T-197/14: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – La Zaragozana protiv OHIM-a – Charles Cooper (GREEN’S) („Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice GREEN’S — Raniji nacionalni verbalni žig AMBAR GREEN — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe br. 207/2009”) . . . . .	13
2015/C 221/18	Predmet T-203/14: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Mo Industries protiv OHIM-a (Splendid) „Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice Splendid — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) i članak 7. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Jednako postupanje — Načelo dobre uprave” . . . . .	13
2015/C 221/19	Predmet T-420/14: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Wine in Black protiv OHIM-a – Quinta do Noval-Vinhos (Wine in Black) „Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava verbalnog žiga Zajednice Wine in Black — Raniji verbalni žig Zajednice NOVAL BLACK — Relativni razlog za odbijanje — Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu — Sličnost znakova — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009” . . . . .	14
2015/C 221/20	Predmet T-635/14: Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Urb Rulmenti Suceava protiv OHIM-a – Adiguzel (URB) „Žig Zajednice — Postupak za proglašenje žiga ništavim — Figurativni žig Zajednice URB — Prijava ranijeg nacionalnog žiga URB, ranijeg nacionalnog zajedničkog verbalnog žiga URB, ranijeg nacionalnog zajedničkog figurativnog žiga URB i ranijih figurativnih međunarodnih žigova URB — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje zle vjere nositelja žiga Zajednice — Članak 52. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Relativni razlog za odbijanje — Nepostojanje ovlaštenja od strane nositelja ranijih žigova — Članak 8. stavak 1. točka (b) i članak 53. stavak 1. točka (a) Uredbe br. 207/2009 — Nepostojanje povrede članka 22. stavka 3. i članka 72. stavka 1. Uredbe br. 207/2009” . . . . .	15
2015/C 221/21	Predmet T-202/10 RENV: Rješenje Općeg suda od 12. svibnja 2015. – Stichting Woonlinie i dr. protiv Komisije „Državne potpore — Stambeni objekti za socijalno stanovanje — Program potpora u korist stambenih društava — Postojeće potpore — Odluka o prihvaćanju obveze države članice — Očito neosnovana tužba” . . . . .	15
2015/C 221/22	Predmet T-203/10 RENV: Rješenje Općeg suda od 12. svibnja 2015. – Stichting Woonpunt i dr. protiv Komisije „Državne potpore — Stambeni objekti za socijalno stanovanje — Program potpora u korist stambenih društava — Postojeće potpore — Odluka o prihvaćanju obveze države članice — Očito neosnovana tužba” . . . . .	16



### **Službenički sud**

2015/C 221/36	Predmet F-44/15: Tužba podnesena 18. ožujka 2015. – ZZ protiv Komisije. . . . .	27
2015/C 221/37	Predmet F-61/15: Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv Komisije. . . . .	27
2015/C 221/38	Predmet F-63/15: Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv OHIM-a . . . . .	28
2015/C 221/39	Predmet F-64/15: Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv OHIM-a . . . . .	29
2015/C 221/40	Predmet F-65/15: Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv OHIM-a . . . . .	29



## IV.

*(Obavijesti)*

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## SUD EUROPSKE UNIJE

**Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije***(2015/C 221/01)***Posljednja objava**

SL C 213, 29.6.2015.

**Prethodne objave**

SL C 205, 22.6.2015.

SL C 198, 15.6.2015.

SL C 190, 8.6.2015.

SL C 178, 1.6.2015.

SL C 171, 26.5.2015.

SL C 155, 11.5.2015.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V.

(Objave)

## SUDSKI POSTUPCI

## SUD

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 20. travnja 2015. uputio Tribunal de première instance de Liège (Belgija) – Guy Riskin, Geneviève Timmermans protiv État belge**

(Predmet C-176/15)

(2015/C 221/02)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal de première instance de Liège

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelji: Guy Riskin, Geneviève Timmermans

Tuženik: État belge

**Prethodna pitanja**

1. Je li pravno pravilo predviđeno člankom 285. Zakona o porezu na dohodak iz 1992. koje implicitno dopušta dvostruko oporezivanje inozemnih dividendi fizičke osobe s boravištem u Belgiji u skladu s načelima prava Zajednice iz članka 63. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u vezi s člankom 4. Ugovora o Europskoj uniji, s obzirom na to da omogućuje Belgiji da – sukladno odredbama belgijskog prava na koje upućuje Konvencija o sprječavanju dvostrukog oporezivanja koju je ispregovarala Belgija (članak 285. kojim se propisuju uvjeti uračunavanja ili članak 286. koji samo određuje stopu uračunavanja paušalnog iznosa poreza – po vlastitom nahođenju favorizira ulaganja u trećim državama (Sjedinjenim Američkim Državama) na štetu mogućih ulaganja u državama članicama Europske Unije (Poljskoj)?
2. Je li članak 285. Zakona o porezu na dohodak iz 1992. u suprotnosti s člancima 49., 56. i 58. Ugovora o funkcioniranju Europske unije zato što mogućnost uračunavanja inozemnog poreza belgijskom porezu uvjetuje time da se kapital i roba koji su izvor prihoda koriste za obavljanje profesionalne djelatnosti u Belgiji?

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2015. uputio Cour de cassation (Francuska) – Asma Bougnaoui, ADDH – Association de défense des droits de l'homme protiv Micropole Univers SA**

(Predmet C-188/15)

(2015/C 221/03)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Cour de cassation



**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Asma Bougnaoui, ADDH – Association de défense des droits de l'homme

*Tuženik:* Micropole Univers SA

**Prethodno pitanje**

Treba li odredbe članka 4. stavka 1. Direktive Vijeća 78/2000/EZ od 27. studenoga 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja<sup>(1)</sup> tumačiti tako da želja klijenta društva za računalno savjetovanje da mu računalne usluge tog društva više ne pruža zaposlenik, projektni inženjer, koji nosi islamsku maramu, predstavlja stvarni ili odlučujući uvjet s obzirom na prirodu određenih profesionalnih djelatnosti ili uvjete pod kojima se obavljaju?

<sup>(1)</sup> (SL L 303, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 1., str. 69.)

---

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 27. travnja 2015. uputio Oberster Gerichtshof (Austrija) – Verein für Konsumenteninformation protiv Amazon EU Sàrl**

**(Predmet C-191/15)**

(2015/C 221/04)

*Jezik postupka: njemački*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Oberster Gerichtshof

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Verein für Konsumenteninformation

*Tuženik:* Amazon EU Sàrl

**Prethodna pitanja**

1. Treba li pravo koje se primjenjuje na sudski nalog u smislu Direktive 2009/22/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o sudskim nalogima za zaštitu interesa potrošača<sup>(1)</sup> odrediti u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) 864/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. srpnja 2007. o pravu koje se primjenjuje na izvanugovorne obveze (Rim II)<sup>(2)</sup> ako se tužba podnosi protiv primjene nedopuštenih odredbi poduzetnika sa sjedištem u državi članici koje u okviru elektroničke trgovine sklapa ugovore s potrošačima koji imaju prebivalište u drugim državama članicama, osobito u državi suda pred kojim se vodi postupak?
2. U slučaju potvrdnog odgovora na prvo pitanje:
  - 2.1. Treba li državom nastanka štete (članak 4. stavak 1. Rim II) smatrati svaku državu na koju je usmjerena poslovna djelatnost tuženog poduzetnika tako da se pobijane odredbe trebaju ocjenjivati prema pravu države suda ako subjekt koji je ovlašten za podnošenje tužbe pobija primjenu tih odredbi u trgovini s potrošačima koji imaju prebivalište u toj državi?
  - 2.2. Postoji li očito jača veza (članak 4. stavak 3. Rim II) s pravom one države u kojoj tuženi poduzetnik ima svoje sjedište ako njegovi uvjeti poslovanja propisuju da se na ugovore koje on sklapa treba primjenjivati pravo te države?

2.3. Vodi li takva odredba o izboru mjerodavnog prava iz drugih razloga do toga da ispitivanje pobijanih ugovornih odredbi treba provesti prema pravu one države u kojoj tuženi poduzetnik ima svoje sjedište?

3. U slučaju negativnog odgovora na prvo pitanje:

Kako u tom slučaju treba odrediti pravo koje se primjenjuje na sudski nalog?

4. Neovisno o odgovoru na prethodna pitanja:

4.1. Je li odredba sadržana u Općim uvjetima poslovanja prema kojoj se na ugovor koji je u okviru elektroničke trgovine sklopljen između potrošača i poduzetnika sa sjedištem u drugoj državi članici treba primijeniti pravo države sjedišta tog poduzetnika nepoštenu u smislu članka 3. stavka 1. Direktive Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima <sup>(3)</sup>?

4.2. Podliježe li obrada osobnih podataka od strane poduzetnika koji u okviru elektroničke trgovine sklapa ugovore s potrošačima koji imaju prebivalište u drugim državama članicama, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka <sup>(4)</sup>, neovisno o pravu koje se inače primjenjuje, isključivo pravu države članice u kojoj se nalazi poslovni nastan poduzetnika koji provodi obradu ili je poduzetnik dužan poštovati propise o zaštiti podataka i onih država članica na koje je usmjerena njegova poslovna djelatnost?

<sup>(1)</sup> SL L 110, str. 30. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 1., str. 269.).

<sup>(2)</sup> SL L 199, str. 40. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 6., str. 73.).

<sup>(3)</sup> SL L 95, str. 29. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 12., str. 24.).

<sup>(4)</sup> SL L 281, str. 31. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 7., str. 88.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 29. travnja 2015. uputio Symvoulío tis Epikrateias – Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis) protiv Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalis kai Koinonikis Allilengyis**

**(Predmet C-201/15)**

(2015/C 221/05)

*Jezik postupka: grčki*

**Sud koji je uputio zahtjev**

Symvoulío tis Epikrateias

**Stranke glavnog postupka**

*Tužitelj:* Anonymi Geniki Etairia Tsimenton Iraklis (AGET Iraklis)

*Tuženi:* Ypourgos Ergasias, Koinonikis Asfalis kai Koinonikis Allilengyis

**Prethodna pitanja**

1. Je li norma nacionalnog prava, kao što je članak 5. stavak 3. Zakona 1387/1983, koja kolektivno otkazivanje u određenom poduzeću uvjetuje dopuštenjem Uprave, koje se izdaje na temelju kriterija: a) uvjeta na tržištu rada, b) stanja poduzeća i c) interesa nacionalnog gospodarstva, u skladu, posebno, s odredbama Direktive 98/59/CE <sup>(1)</sup> i, općenito, s člancima 49. i 63. UFEU-a?

2. U slučaju negativnog odgovora na prvo pitanje, je li norma nacionalnog prava takvog sadržaja u skladu, posebno, s odredbama Direktive 98/59/CE i, općenito, s člancima 49. i 63. UFEU-a kada postoje ozbiljni socijalni razlozi, kao što su teška gospodarska kriza i posebno visoki stupanj nezaposlenosti?

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje (SL L 225, str. 16.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 8., str. 86.).

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 4. svibnja 2015. uputio Kammarrätten i Stockholm (Švedska) –  
Tele2 Sverige AB protiv Post- och telestyrelsen**

**(Predmet C-203/15)**

(2015/C 221/06)

Jezik postupka: švedski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Kammarrätten i Stockholm

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Tele2 Sverige AB

Tuženik: Post- och telestyrelsen

**Prethodna pitanja**

1. Je li opća obveza zadržavanja podataka o prometu koja obuhvaća sve osobe, sva sredstva elektroničke komunikacije i sve podatke o prometu bez ikakvih razlika, ograničenja ili iznimki u svrhu borbe protiv kriminaliteta (kako je opisano u zahtjevu za prethodnu odluku) u skladu s člankom 15. stavkom 1. Direktive 2005/58/EZ <sup>(1)</sup> uzimajući u obzir članke 7., 8. i 15. stavak 1. Povelje o temeljnim pravima Europske unije?
2. U slučaju negativnog odgovora na prvo pitanje, može li se obveza zadržavanja iznimno dopustiti:
  - a) ako je pristup nacionalnih tijela zadržanim podacima određen na način (opisan u zahtjevu za prethodnu odluku), i
  - b) ako su sigurnosni zahtjevi uređeni na način (opisan u zahtjevu za prethodnu odluku), i
  - c) ako svi relevantni podaci moraju biti zadržani tijekom šest mjeseci, računajući od dana kad je komunikacija završena te potom izbrisani na način (opisan u zahtjevu za prethodnu odluku)?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL 2002 L 201, str. 37.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 52., str. 111.)

## OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Yoshida Metal Industry protiv OHIM-a – Pi-Design i dr.  
(Prikaz površine s crnim točkicama)

(Predmeti T-331/10 RENV i T-416/10 RENV) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak proglašavanja žiga ništavim — Figurativni žigovi Zajednice koji prikazuju površinu s crnim točkicama — Apsolutni razlog za odbijanje — Znak koji se sastoji isključivo od oblika proizvoda potrebnog za postizanje nekog tehničkog rezultata — Članak 7. stavak 1. točka (e) podtočka ii. Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 221/07)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Yoshida Metal Industry Co. Ltd (Tsubame-shi, Japan) (zastupnici: S. Verea, K. Muraro i M. Balestrieri, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druge stranke u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijenti u postupku pred Općim sudom: Pi-Design AG (Triengen, Švicarska); Bodum France (Neuilly-sur-Seine, Francuska); i Bodum Logistics A/S (Billund, Danska) (zastupnici: H. Pernez i R. Löhr, odvjetnici)

### Predmet

Tužbe podnesene protiv odluka prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 20. svibnja 2010. (predmeti R 1235/2008-1 i R 1237/2008-1) koje se odnose na postupak za proglašenje žiga ništavim između Pi-design AG, Bodum France i Bodum Logistics A/S, s jedne strane, i Yoshida Metal Industry Co. Ltd, s druge strane.

### Izreka

1. Tužbe se odbijaju.
2. Yoshida Metal Industry Co. Ltd snosit će vlastite troškove kao i troškove Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) i troškove Pi-Design AG, Bodum France i Bodum Logistics A/S, pred Općim sudom i pred Sudom.

<sup>(1)</sup> SL C 274, 9. 10. 2010.

Presuda Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Timab Industries i CFPR protiv Komisije

(Predmet T-456/10) <sup>(1)</sup>

(„Tržišno natjecanje — Zabranjeni sporazumi — Europsko tržište fosfata za prehranu životinja — Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a — Dodjela prodajnih kvota, usklađivanje cijena i uvjeta prodaje te razmjena osjetljivih poslovnih podataka — Povlačenje tužitelja iz postupka nagodbe — Novčane kazne — Obveza obrazlaganja — Težina i trajanje povrede — Suradnja — Neprimjenjivanje mogućeg raspona novčanih kazni, priopćenog tijekom postupka nagodbe”)

(2015/C 221/08)

Jezik postupka: francuski

### Stranke

Tužitelji: Timab Industries (Dinard, Francuska) i Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (Saint-Malo, Francuska) (zastupnici: N. Lenoir i M. Truffier, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: C. Giolito, B. Mongin i F. Ronkes Agerbeek, agenti)

### Predmet

Zahtjev za poništenje odluke Komisije C (2010) 5001 *final* od 20. srpnja 2010. koja se odnosi na postupak primjene članka 101. [UFEU-a] i članka 53. Sporazuma o EGP-u (predmet COMP/38866 – Fosfati za prehranu životinja) kao i, podredno, zahtjev za smanjenje iznosa novčane kazne koja je tužitelju izrečena navedenom odlukom.

### Izreka

1. Tužba se odbija
2. Društvima *Timab Industries* i *Cie financière et de participations Roullier (CFPR)* nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 346, 18. 12. 2010.

### Presuda Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Yuanping Changyuan Chemicals protiv Vijeća

(Predmet T-310/12) <sup>(1)</sup>

(„*Damping — Uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine — Konačna antidampinška pristojba — Industrija Zajednice — Utvrđivanje štete — Članak 9. stavak 4., članak 14. stavak 1. i članak 20. stavci 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 — Obveza obrazlaganja — Pravo na iznošenje primjedbi — Članak 20. stavak 5. Uredbe br. 1225/2009*“)

(2015/C 221/09)

Jezik postupka: engleski

### Stranke

Tužitelj: Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (Yuan Ping City, Xin Zhou, Kina) (zastupnik: V. Akritidis, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije (zastupnici: J.-P. Hix, agent, uz asistenciju N. Chesaitesa, barristera, i G. Berrischa, odvjetnika, zatim D. Geradina, odvjetnika)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska komisija (zastupnici: M. França i A. Stobiecka-Kuik, agenti)

### Predmet

Zahtjev za poništenje Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 325/2012 od 12. travnja 2012. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine (SL L 106, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 127., str. 95.).

### Izreka

1. Poništava se Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 325/2012 od 12. travnja 2012. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz oksalne kiseline podrijetlom iz Indije i Narodne Republike Kine u dijelu u kojem se odnosi na društvo *Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd*.

2. Vijeće Europske unije snosit će vlastite troškove kao i troškove društva Yuanping Changyuan Chemicals Co uz isključenje troškova koji su potonjem prouzročeni intervencijom Europske komisije.
3. Europska komisija snosit će vlastite troškove kao i troškove društva Yuanping Changyuan Chemicals Co. nastale zbog njezine intervencije.

<sup>(1)</sup> SL C 273, 8. 9. 2012.

---

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Senz Technologies protiv OHIM-a – Impliva (Parapluies)**

**(Spojeni predmeti T-22/13 i T-23/13) <sup>(1)</sup>**

**(„Dizajn Zajednice — Postupak povodom ništavosti — Registrirani dizajni Zajednice koji predstavlja kišobrane — Razlog ništavosti — Otkrivanje ranijeg dizajna — Raniji dizajn koji predstavlja američki patent — Poslovni krugovi specijalizirani u dotičnom sektoru — Upućeni korisnik — Stupanj pažnje upućenog korisnika — Modni proizvodi — Stupanj slobode dizajnera — Individualni karakter — Različit ukupan dojam — Zahtjev za proglašenje ništavosti”)**

(2015/C 221/10)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Senz Technologies BV (Delft, Nizozemska) (zastupnici: W. Hoyng i C. Zeri, a zatim W. Hoyng i I. de Bruijn, *avocats*)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: F. Mattina, a zatim A. Folliard-Monguiral, *agents*)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Impliva BV (Mijdrecht, Nizozemska) (zastupnici: C. Gielen i A. Verschuur, *avocats*)

**Predmet**

Dvije tužbe podnesene protiv dviju odluka trećeg žalbenog vijeća OHIM-a od 26. rujna 2012. (predmeti R 2453/2010-3 i R 2459/2010-3), koje se odnose na postupak povodom ništavosti između Implive BV i Senz Technologiesa BV,

**Izreka**

1. Poništavaju se odluke trećeg žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 26. rujna 2012. (presude R 2453/2010 3 i R 2459/2010 3).
2. Društvo Impliva BV snosit će, uz vlastite troškove, i trećinu troškova društva Senz Technologies BV.
3. Društvo Senz Technologies snosit će dvije trećine vlastitih troškova.
4. OHIM će snositi vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 101, 6. 4. 2013.

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Formula One Licensing protiv OHIM-a – Idea Marketing (F1H2O)**

(Predmet T-55/13) <sup>(1)</sup>

**„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Međunarodna registracija u kojoj je navedena Europska zajednica — Verbalni žig F1H2O — Verbalni i figurativni žigovi Zajednice, međunarodni žigovi, žigovi Beneluksa i nacionalni žigovi F1 — Relativni razlozi za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Neosnovano iskorištavanje razlikovnoga karaktera ili ugleda ranijeg žiga — Članak 8. stavak 5. Uredbe br. 207/2009”**

(2015/C 221/11)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Formula One Licensing BV (Rotterdam, Nizozemska) (zastupnici: B. Klingberg, zatim K. Sandberg, odvejtници)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Idea Marketing SA (Lausanne, Švicarska) (zastupnici: B. Brisset, i O. Vanner, odvjetnici)

**Predmet**

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 20. studenoga 2012. (predmet R 1247/2011-4) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Formula One Licensing BV i Idea Marketing SA.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Formula One Licensing BV snošenje vlastitih troškova, kao i troškova Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) te društva Idea Marketing SA.

<sup>(1)</sup> SL C 101, 6. 4. 2013.

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Rubinum protiv Komisije**

(Predmet T-201/13) <sup>(1)</sup>

**(„Javno zdravlje — Sigurnost hrane — Dodatak za korištenje u hranidbi životinja — Pripravak od *Bacillus cereus* var. *toyoi* — Odluka Komisije o opozivu odobrenja navedenog pripravka — Rizik za zdravlje — Pogreška koja se tiče prava — Načelo opreznosti”)**

(2015/C 221/12)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Rubinum, SA (Rubí, Španjolska) (zastupnici: C. Bittner i P.-C. Scheel, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: D. Bianchi, B. Schima i G. von Rintelen, agenti)

### **Predmet**

Zahtjev za poništenje Provedbene Uredbe Komisije (EU) br. 288/2013 od 25. ožujka 2013. o opozivu odobrenja za pripravak od *Bacillus cereus* var. *toyoi* (NCIMB 40112/CNCM I-1012) iz uredba (EZ) br. 256/2002, (EZ) br. 1453/2004, (EZ) br. 255/2005, (EZ) br. 1200/2005, (EZ) br. 166/2008 i (EZ) br. 378/2009 (SL L 86, str. 15.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 67., str. 245.).

### **Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Rubinum, SA nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 164, 8. 6. 2013.

---

## **Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Nutrexpa protiv OHIM-a – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara Maria ORO)**

(Predmet T-218/13) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice Cuétara Maria ORO — Raniji figurativni žigovi Zajednice i nacionalni figurativni žigovi ORO — Djelomično odbijanje registracije — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 221/13)

Jezik postupka: španjolski

### **Stranke**

Tužitelj: Nutrexpa, SL (Barcelona, Španjolska) (zastupnici: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño i Y. Sastre Canet, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici): O. Mondéjar Ortuño i V. Melgar, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Milano, Italija) (zastupnici: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli i G. Petrocchi, odvjetnici)

### **Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 11. veljače 2013. (predmet R 2455/2011-1) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl i Nutrexpa, SL.

### **Izreka**

1. Predmet T-218/13 odvojen je od predmeta T-271/13 u svrhu donošenja presude.
2. Tužba se odbija.
3. Nutrexpa, SL nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 189, 29.6.2013.



**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Nutrexpа protiv OHIM-a – Kraft Foods Italia Intellectual Property (Cuétara MARÍA ORO)**

(Predmet T-271/13) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice Cuétara Maria ORO — Raniji figurativni žigovi Zajednice i nacionalni figurativni žigovi ORO — Djelomično odbijanje registracije — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 221/14)

Jezik postupka: španjolski

**Stranke**

Tužitelj: Nutrexpа, SL (Barcelona, Španjolska) (zastupnici: J. Grau Mora, M. Ferrándiz Avendaño i Y. Sastre Canet, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: Ó. Mondéjar Ortuño i V. Melgar, agenti)

Druge stranke u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl (Milano, Italija) (zastupnici: A. Masetti Zannini de Concina, M. Bucarelli i G. Petrocchi, odvjetnici)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 18. ožujka 2013. (predmet R 1285/2012-1) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Kraft Foods Italia Intellectual Property Srl i Nutrexpа, SL.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Nutrexpа, SL nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 215, 27. 7. 2013.

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Evyap protiv OHIM-a – Megusta Trading (nuru)**

(Predmet T-56/14) <sup>(1)</sup>

(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice kojim se prikazuje vijugava linija — Raniji nacionalni i međunarodni verbalni i figurativni žigovi DURU — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”)

(2015/C 221/15)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. (Istanbul, Turska) (zastupnik: J. Güell Serra, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: Ó. Mondéjar Ortuño, agent)

Druge stranke u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Megusta Trading GmbH (Zürich, Švicarska)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 6. studenoga 2013. (predmet R 1861/2012-4) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. i Megusta Trading GmbH.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Evyap Sabun Yağ Gliserin Sanayi ve Ticaret A.Ş. nalaže se snošenje troškova.

---

<sup>(1)</sup> SL C 129, 28. 4. 2014.

---

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – adidas protiv OHIM-a – Shoe Branding Europe (Dvije paralelne crte na obući)**

(Predmet T-145/14) <sup>(1)</sup>

*(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava pozicijskog žiga Zajednice koji se sastoji od dvije paralelne crte na obući — Žigovi Zajednice i nacionalni žigovi te ranija međunarodna registracija koji prikazuju tri paralelne crte na obući i odjeći — Relativni razlozi za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) i članak 8. stavak 5. Uredbe (EZ) br. 207/2009”)*

(2015/C 221/16)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: adidas AG (Herzogenaurach, Njemačka) (zastupnici: V. von Bomhard i J. Fuhrmann, odvjetnici, zatim I. Fowler, solicitor)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: P. Bullock i N. Bambara, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Shoe Branding Europe BVBA (Audenarde, Belgija) (zastupnik: J. Løje, odvjetnik)

**Predmet**

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 28. studenoga 2013. (predmet R 1208/2012-2) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava adidas AG i Shoe Branding Europe BVBA.

**Izreka**

1. Poništava se odluka drugog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 28. studenoga 2013. (predmet R 1208/2012-2).
2. OHIM će snositi vlastite troškove kao i troškove društva adidas AG.
3. Shoe Branding Europe BVBA snosit će vlastite troškove.

---

<sup>(1)</sup> SL C 129, 28. 4. 2014.

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – La Zaragozana protiv OHIM-a – Charles Cooper (GREEN'S)**

(Predmet T-197/14) <sup>(1)</sup>

**(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava figurativnog žiga Zajednice GREEN'S — Raniji nacionalni verbalni žig AMBAR GREEN — Relativni razlog za odbijanje — Vjerojatnost dovođenja u zabludu — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe br. 207/2009”)**

(2015/C 221/17)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: La Zaragozana, SA (Zaragoza, Španjolska) (zastupnik: L. Broschat García, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: J. García Murillo i A. Folliard-Monguiral, agenti)

Druge stranke u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Charles Cooper Ltd (Leeds, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: M. Granado Carpenter i M. Polo Carreño, odvjetnici)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke petog žalbenog vijeća OHIM-a od 21. siječnja 2014. (predmet R 1284/2012-5) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između La Zaragozana, SA i Charles Cooper Ltd.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. La Zaragozana, SA nalaže se snošenje troškova.

<sup>(1)</sup> SL C 235, 21. 7. 2014.

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Mo Industries protiv OHIM-a (Splendid)**

(Predmet T-203/14) <sup>(1)</sup>

**(„Žig Zajednice — Prijava figurativnog žiga Zajednice Splendid — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje razlikovnog karaktera — Članak 7. stavak 1. točka (b) i članak 7. stavak 2. Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Jednako postupanje — Načelo dobre uprave”)**

(2015/C 221/18)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Mo Industries LLC (Los Angeles, Kalifornija, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: P. González-Bueno Catalán de Ocón, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: V. Melgar, agent)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 7. siječnja 2014. (predmet R 1542/2013-1) koja se odnosi na prijavu za registraciju figurativnog žiga Splendid kao žiga Zajednice.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Nalaže se društvu Mo Industries LLC snošenje troškova.

---

<sup>(1)</sup> SL C 212, 7. 7. 2014.

---

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Wine in Black protiv OHIM-a – Quinta do Noval-Vinhos (Wine in Black)**

(Predmet T-420/14) <sup>(1)</sup>

**„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Prijava verbalnog žiga Zajednice Wine in Black — Raniji verbalni žig Zajednice NOVAL BLACK — Relativni razlog za odbijanje — Nepostojanje vjerojatnosti dovođenja u zabludu — Sličnost znakova — Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009”**

(2015/C 221/19)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Wine in Black GmbH (Berlin, Njemačka) (zastupnici: A. Bauer i V. Ahmann, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnici: M. Vuijst i A. Folliard-Monguiral, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Quinta do Noval-Vinhos, SA (Pinhão, Portugal)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 6. ožujka 2014. (predmet R 1601/2013-1) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Quinta do Noval-Vinhos, SA i Wine in Black GmbH.

**Izreka**

1. Poništava se odluka prvog žalbenog vijeća Ureda za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM) od 6. ožujka 2014. (predmet R 1601/2013-1).
2. Nalaže se OHIM-u snošenje troškova.

---

<sup>(1)</sup> SL C 303, 8. 9. 2014.

**Presuda Općeg suda od 21. svibnja 2015. – Urb Rulmenti Suceava protiv OHIM-a – Adiguzel (URB)****(Predmet T-635/14) <sup>(1)</sup>**

*„Žig Zajednice — Postupak za proglašenje žiga ništavim — Figurativni žig Zajednice URB — Prijava ranijeg nacionalnog žiga URB, ranijeg nacionalnog zajedničkog verbalnog žiga URB, ranijeg nacionalnog zajedničkog figurativnog žiga URB i ranijih figurativnih međunarodnih žigova URB — Apsolutni razlog za odbijanje — Nepostojanje zle vjere nositelja žiga Zajednice — Članak. 52. stavak 1. točka (b) Uredbe (EZ) br. 207/2009 — Relativni razlog za odbijanje — Nepostojanje ovlaštenja od strane nositelja ranijih žigova — Članak 8. stavak 1. točka (b) i članak 53. stavak 1. točka (a) Uredbe br. 207/2009 — Nepostojanje povrede članka 22. stavka 3. i članka 72. stavka 1. Uredbe br. 207/2009”*

(2015/C 221/20)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Urb Rulmenti Suceava SA (Suceava, Rumunjska) (zastupnik: I. Burdusel, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: P. Bullock, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Harun Adiguzel (Diosd, Mađarska) (zastupnik: G. Bozocsa, odvjetnik)

**Predmet**

Tužba podnesena protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. lipnja 2014. (predmet R 1974/2013-4) u vezi s postupkom za proglašavanje žiga ništavim između Urb Rulmenti Suceava SA i Haruna Adiguzela.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društvu Urb Rulmenti Suceava SA nalaže se snošenje troškova.
3. Harun Adiguzel snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 361, 13. 10. 2014.

**Rješenje Općeg suda od 12. svibnja 2015. – Stichting Woonlinie i dr. protiv Komisije****(Predmet T-202/10 RENV) <sup>(1)</sup>**

*„Državne potpore — Stambeni objekti za socijalno stanovanje — Program potpora u korist stambenih društava — Postojeće potpore — Odluka o prihvaćanju obveze države članice — Očito neosnovana tužba”*

(2015/C 221/21)

Jezik postupka: nizozemski

**Stranke**

Tužitelji: Stichting Woonlinie (Woudrichem, Nizozemska); Stichting Allee Wonen (Roosendaal, Nizozemska); Woningstichting Volksbelang (Wijk bij Duurstede, Nizozemska); Stichting WoonInvest (Leidschendam-Voorburg, Nizozemska); Stichting Woonstede (Ede, Nizozemska) (zastupnici: P. Glazener i E. Henny, zatim P. Glazener, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: P.-J. Loewenthal i S. Noë, agenti)

Intervenijent u potporu tužiteljima: Kraljevina Belgija (zastupnici: T. Materne i J.-C. Halleux, zatim J.-C. Halleux, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Nizozemska) (zastupnik: M. Meulenbelt, odvjetnik)

### **Predmet**

Tužba za djelomično poništenje odluke Komisije C (2009) 9963 *final* od 15. prosinca 2009.o državnim potporama E 2/2005 i N 642/2009 – Nizozemska – Postojeća potpora i specifična potpora po projektima u korist stambenih društava.

### **Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društva Stichting Woonlinie, Stichting Allee Wonen, Woningstichting Volksbelang, Stichting WoonInvest i Stichting Woonstede snosit će vlastite troškove kao i troškove Europske komisije.
3. Kraljevina Belgija i Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) snosit će vlastite troškove.

<sup>(1)</sup> SL C 179, 3. 7. 2010.

### **Rješenje Općeg suda od 12. svibnja 2015. – Stichting Woonpunt i dr. protiv Komisije**

**(Predmet T-203/10 RENV) <sup>(1)</sup>**

**„Državne potpore — Stambeni objekti za socijalno stanovanje — Program potpora u korist stambenih društava — Postojeće potpore — Odluka o prihvaćanju obveze države članice — Očito neosnovana tužba”**

(2015/C 221/22)

Jezik postupka: nizozemski

### **Stranke**

Tužitelj: Stichting Woonpunt (Maastricht, Nizozemska); Stichting Havensteder, anciennement Stichting Com.wonen (Rotterdam, Nizozemska); Woningstichting Haag Wonen (La Haye, Nizozemska); i Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl (Eindhoven, Nizozemska) (zastupnici: P. Glazener i E. Henny, zatim P. Glazener, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: P.-J. Loewenthal i S. Noë, agenti)

Intervenijent u potporu tužitelju: Kraljevina Belgija (zastupnici: T. Materne i J.-C. Halleux, zatim J.-C. Halleux, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Nizozemska) (zastupnik: M. Meulenbelt, odvjetnik)

### **Predmet**

Tužba za djelomično poništenje odluke Komisije C (2009) 9963 *final* od 15. prosinca 2009.o državnim potporama E 2/2005 i N 642/2009 – Nizozemska – Postojeća potpora i specifična potpora po projektima u korist stambenih društava.

**Izreka**

1. Tužba se odbija.
2. Društva Stichting Woonpunt, Stichting Havensteder, Woningstichting Haag Wonen i Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl snosit će vlastite troškove kao i troškove Europske komisije.
3. Kraljevina Belgija i Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) snosit će vlastite troškove.

---

(<sup>1</sup>) SL C 179, 3. 7. 2010.

---

**Rješenje Općeg suda od 12. svibnja 2015. – Red Bull protiv OHIM-a – Automobili Lamborghini  
(Prikaz dva bika)**

(Predmet T-73/14) (<sup>1</sup>)

(„Žig Zajednice — Zahtjev za opoziv — Povlačenje registracije — Obustava postupka”)

(2015/C 221/23)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Austrija) (zastupnici: prvo A. Renck, V. von Bomhard i J. Fuhrmann, odvjetnici, i I. Fowler, *solicitor*, potom A. Renck i I. Fowler)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: D. Walicka, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Automobili Lamborghini SpA (Sant'Agata Bolognese, Italija) (zastupnik: M. Hartmann, odvjetnik)

**Predmet**

Tužba protiv odluke prvog žalbenog vijeća OHIM-a od 14. studenoga 2013. (predmet R 1263/2012-1), povodom postupka za proglašenje žiga ništavim između Automobili Lamborghini SpA i Red Bull GmbH.

**Izreka**

1. Postupak po tužbi se obustavlja.
2. Tužitelj i intervenijent će snositi vlastite troškove, kao i svaki po polovicu troškova tuženika.

---

(<sup>1</sup>) SL C 102, 7. 4. 2014.

**Rješenje Općeg suda od 16. travnja 2015. – Yoworld protiv OHIM-a – Nestlé (yogorino)**  
**(Predmet T-246/14) <sup>(1)</sup>**  
**„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Povlačenje prigovora — Obustava postupka”**  
(2015/C 221/24)  
Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Yoworld SA (Luxembourg, Luksemburg) (zastupnici: A. Tornato i D. Hazan, odvjetnici)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: S. Bonne, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Švicarska)

**Predmet**

Tužba protiv odluke drugog žalbenog vijeća OHIM-a od 20. prosinca 2013. (predmet R 115/2013-2) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Société des produits Nestlé SA i Yoworld SA.

**Izreka**

1. Obustavlja se postupak po tužbi.
2. Tužitelju i drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem nalaže se snošenje vlastitih troškova, kao i da svaki snosi polovicu troškova tuženika.

---

<sup>(1)</sup> SL C 235, 21. 7. 2014.

---

**Rješenje Općeg suda od 30. travnja 2015. – Ertico – Its Europe protiv Komisije**  
**(Predmet T-499/14) <sup>(1)</sup>**  
**„Preporuka 2003/361/EZ — Kriteriji definicije mikro, malih i srednjih poduzeća u politikama Unije — Odluka ocjenjivačkog odbora Komisije — Povlačenje odluke — Bespredmetnost spora — Obustava postupka”**  
(2015/C 221/25)  
Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation – Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico – Its Europe) (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: M. Wellinger i K. T'Syen, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: R. Lyal i M. Clausen, agenti)



**Predmet**

Zahtjev za poništenje odluke ocjenjivačkog odbora Komisije od 15. travnja 2014. kojom je utvrđeno da se tužitelj ne može smatrati mikro, malim ili srednjim poduzećem u smislu Preporuke Komisije 2003/36/EZ od 6. svibnja 2003. o definiciji mikro, malih i srednjih poduzeća (SL L 124, str.36.).

**Izreka**

1. Postupak se obustavlja.
2. Europska komisija snosit će vlastite troškove kao i troškove European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation - Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico - Its Europe).

<sup>(1)</sup> SL C 380, 27. 10. 2014.

**Rješenje Općeg suda od 13. svibnja 2015. – Klar i Fernandez Fernandez protiv Komisije**

(Predmet T-665/14 P) <sup>(1)</sup>

*(„Žalba — Javna služba — Dužnosnici — Odbor osoblja Komisije — Opoziv od strane lokalnog ogranka u Luksemburgu jednog od svojih članova središnjeg odbora osoblja — Odluka o odbijanju priznavanja zakonitosti odluke o opozivu — Odbacivanje tužbe u prvostupanjskom postupku kao očito nedopuštene — Nepoštivanje preduđskog postupka — Akt koji negativno utječe — Žalba koja je djelomično očito nedopuštena, a djelomično očito neosnovana”)*

(2015/C 221/26)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Žalitelji: Robert Klar (Grevenmacher, Luksemburg); i Francisco Fernandez Fernandez (Steinsel, Luksemburg) (zastupnik: A. Salerno, odvjetnik)

Druga stranka u postupku: Europska komisija (zastupnici: C. Ehrbar i J. Currall, agenti)

**Predmet**

Žalba protiv rješenja Službeničkog suda Europske unije (treće vijeće) od 16. srpnja 2014., Klar i Fernandez Fernandez/ Komisija (F-114/13, Zb. SS, EU:F:2014:192), s ciljem njegovog ukidanja.

**Izreka**

1. Žalba se odbacuje.
2. Robert Klar i Francisco Fernandez Fernandez će snositi vlastite troškove, kao i troškove Europske komisije iz žalbenog postupka.

<sup>(1)</sup> SL C 380, 27. 10. 2014.

**Rješenje Općeg suda od 30. travnja 2015. – Alnapharm protiv OHIM-a – Novartis (Alrexil)**  
**(Predmet T-839/14) <sup>(1)</sup>**  
**(„Žig Zajednice — Postupak povodom prigovora — Povlačenje prigovora — Obustava postupka”)**  
(2015/C 221/27)  
Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Alnapharm GmbH & Co. KG (Hamburg, Njemačka) (zastupnik: H. Heldt, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (zastupnik: H. O'Neill, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem OHIM-a: Novartis AG (Basel, Švicarska)

**Predmet**

Tužba protiv odluke četvrtog žalbenog vijeća OHIM-a od 23. listopada 2014. (predmet R 1723/2013-4) koja se odnosi na postupak povodom prigovora između društava Novartis AG i Alnapharm GmbH & Co. KG.

**Izreka**

1. Obustavlja se postupak po tužbi.
2. Tužitelju i drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem, nalaže se snošenje vlastitih troškova, kao i da svaki snosi polovicu troškova tuženika.

<sup>(1)</sup> SL C 65, 23. 2. 2015.

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Hamcho i Hamcho International protiv Vijeća**

**(Predmet T-153/15 R)**

**(„Privremena pravna zaštita — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje financijskih sredstava i zabrana ulaza i provoza preko područja Unije — Zahtjev za suspenziju primjene — Povreda formalnih zahtjeva — Nedopuštenost”)**

(2015/C 221/28)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelji: Mohamad Hamcho (Damask, Sirija); i Hamcho International (Damask) (zastupnici: A. Boesch, D. Amaudruz i M. Ponsard, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

**Predmet**

Zahtjev za suspenziju primjene mjera donesenih protiv tužitelja temeljem Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/108 od 26. siječnja 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 20, str. 2.), i Provedbene odluke Vijeća (ZVSP) 2015/117 od 26. siječnja 2015. o provedbi Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 20, str. 85.).

**Izreka**

1. *Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.*
2. *O troškovima će se odlučiti naknadno.*

---

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Jaber protiv Vijeća****(Predmet T-154/15 R)****(„Privremena pravna zaštita — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje financijskih sredstava i zabrana ulaza i provoza preko područja Unije — Zahtjev za suspenziju primjene — Povreda formalnih zahtjeva — Nedopuštenost”)**

(2015/C 221/29)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Aiman Jaber (Lattakia, Sirija) (zastupnici: A. Boesch, D. Amaudruz i M. Ponsard, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

**Predmet**

Zahtjev za suspenziju primjene mjera donesenih protiv tužitelja temeljem Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/108 od 26. siječnja 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 20, str. 2.), i Provedbene odluke Vijeća (ZVSP) 2015/117 od 26. siječnja 2015. o provedbi Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 20, str. 85.).

**Izreka**

1. *Zahtjev za privremenu pravnu zaštitu se odbija.*
2. *O troškovima će se odlučiti naknadno.*

---

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 20. svibnja 2015. – Kaddour protiv Vijeća****(Predmet T-155/15 R)****(„Privremena pravna zaštita — Mjere ograničavanja protiv Sirije — Zamrzavanje financijskih sredstava i ograničavanje ulaska i provoza preko područja Unije — Zahtjev za suspenziju primjene — Nepoštovanje formalnih zahtjeva — Nedopuštenost”)**

(2015/C 221/30)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Khaled Kaddour (Damask, Sirija) (zastupnici: A. Boesch, D. Amaudruz i M. Ponsard, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

**Predmet**

Zahtjev za suspenziju primjene mjera donesenih protiv tužitelja na temelju Provedbene uredbe Vijeća (EU) 2015/108 od 26. siječnja 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji (SL L 20, str. 2.) i Provedbene odluke Vijeća (ZVSP) 2015/117 od 26. siječnja 2015. o provedbi Odluke 2013/255/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Sirije (SL L 20, str. 85.).

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

---

**Rješenje predsjednika Općeg suda od 19. svibnja 2015. – Costa protiv Parlamenta****(Predmet T-197/15 R)**

*(„Privremena pravna zaštita — Bivši član Europskog parlamenta — Korisnik zastupničke starosne mirovine — Primatelj naknade u svojstvu predsjednika lučke uprave — Pravilo o nekumuliranju — Povrat primljene mirovine — Obavijest o terećenju — Zahtjev za suspenziju primjene — Nepoštovanje formalnih zahtjeva — Nedopuštenost”)*

(2015/C 221/31)

Jezik postupka: talijanski

**Stranke**

Tužitelj: Paolo Costa (Venecija, Italija) (zastupnici: G. Orsoni i M. Romeo, odvjetnici)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: S. Seyr i G. Corstens, agenti)

**Predmet**

Zahtjev za suspenziju primjene obavijesti o terećenju br. 2015-239 ref. 303074) Europskog parlamenta od 23. veljače 2015. kojom se tužitelju nalaže plaćanje iznosa od 49 770,42 eura najkasnije do 31. ožujka 2015.

**Izreka**

1. Odbija se zahtjev za privremenu pravnu zaštitu.
2. O troškovima će se odlučiti naknadno.

---

**Tužba podnesena 10. travnja 2015. – Golparvar protiv Vijeća****(Predmet T-176/15)**

(2015/C 221/32)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**Tužitelj: Gholam Hossein Golparvar (Teheran, Iran) (zastupnici: M. Taher, *Solicitor*, T. de la Mare i R. Blakeley, *Barristers*)

Tuženik: Vijeće Europske unije

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/236 od 12. veljače 2015. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja,
- poništi Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2015/230 od 12. veljače 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 26712012 o mjerama ograničavanja protiv Irana u dijelu u kojem se odnosi na tužitelja,
- naloži Vijeću da tužitelju isplati iznos od 50 000 eura na ime naknade štete, i
- naloži Vijeću snošenje tužiteljevih troškova.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističu osam tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni

- Zbog svojeg potpunog umirovljenja (koje je nesporno) tužitelj ne ispunjava nijedan od kriterija za uvrštavanje na popis, te je obrazloženje Vijeća (kojim se ne osporava njegovo umirovljenje) činjenično netočno, tako da je Vijeće tužiteljevim ponovnim uvrštavanjem na popis počinilo očitu pogrešku u ocjeni.

2. Drugi tužbeni razlog koji se temelji na povredi tužiteljevih postupovnih prava i prava na obranu

- Vijeće je time što nije uzelo u obzir očitovanja i dokaze kojima se jasno dokazuje njegovo umirovljenje povrijedilo tužiteljeva postupovna prava i pravo na obranu.

3. Treći tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 266. UFEU-a

- Vijeće je pokušalo ponovno uvrstiti tužitelja na popis na osnovi uglavnom identične pravne metodologije i istih dokaza kao kod prvog uvrštavanja na popis, koje je Opći sud poništio.

4. Četvrti tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela pravomoćnosti

- Tužiteljevo ponovno uvrštavanje na popis je zloraba postupka i njome se krše načela pravomoćnosti i/ili pravne sigurnosti i/ili konačnosti.

5. Peti tužbeni razlog koji se temelji na povredi, među ostalim, načela djelotvornosti i prava na djelotvornu sudsku zaštitu

- Tužiteljevim ponovnim uvrštavanjem na popis krši se načelo djelotvornosti, pravo na djelotvornu sudsku zaštitu, njegova prava na temelju članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (u daljnjem tekstu: Povelja) i/ili članak 6. i članak 13. EKLJP-a

6. Šesti tužbeni razlog koji se temelji na povredi prava na dobru upravu

- Tužiteljevo ponovno uvrštavanje na popis je zloraba ovlasti te se/ili se njime krši njegovo pravo na dobru upravu, kako je zaštićeno člankom 41. Povelje.

7. Sedmi tužbeni razlog koji se temelji na povredi tužiteljevih prava iz članka 7. i članka 17. Povelje i/ili članka 8. EKLJP-a i članka 1. Protokola br. 1 uz EKLJP i/ili načela proporcionalnosti.
- Tužiteljevim ponovnim uvrštavanjem na popis krše se njegova temeljna prava na zaštitu svojega ugleda i mirno uživanje svojega vlasništva i načelo proporcionalnosti
8. Osmi tužbeni razlog koji se temelji na činjenici nezakonitosti tužiteljevog ponovnog uvrštavanja na popis
- Tužiteljevo ponovno uvrštavanje na popis u svakom slučaju se temelji na pretpostavljenoj zakonitosti mjera ograničavanja uvedenih protiv Islamic Republic of Iran Shipping lines (u daljnjem tekstu: IRISL), ali takve mjere uvedene protiv IRISL-a nezakonite su (zbog razloga koje je IRISL iznio a na koje se upućuje te ih preuzima i tužitelj) tako da mjere koje su donesene protiv tužitelja treba poništiti.

---

**Tužba podnesena 23. travnja 2015. – Intercon protiv Komisije**

**(Predmet T-206/15)**

(2015/C 221/33)

*Jezik postupka: poljski*

**Stranke**

*Tužitelj:* Intercon Sp. z o.o (Łódź, Poljska) (zastupnik: B. Eger, odvjetnik)

*Tuženik:* Europska komisija

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da sredstva koja je Europska komisija isplatila tužitelju za njegovu sudjelovanje u projektu na koji se odnosi ugovor VPH2-224635 čine prihvatljive rashode, u skladu s člankom II.14 općih uvjeta ugovora i, stoga, da ih tužitelj nije dužan vratiti,
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova,
- obustavi izvršenje pobijane odluke.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

Tužitelj u prilog tužbi ističe jedan tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela uzajamne lojalnosti ugovornih strana i načela povjerenja poduzetnika u Komisiju.

- Komisija nije uzela u obzir nijedan od komentara ili dokumenata koje je u dopisu od 14. kolovoza 2014. korisnik podnio. Komisija se s tim u svezi pozvala na članak 22.II.5 Priloga II. ugovoru koji ovlašćuje Komisiju da ne uzme u obzir nepravovremene navode i dokaze. Takvo je postupanje, međutim, bilo neosnovano jer je Komisija od korisnika sama zatražila da se ponovno očituje. U takvoj situaciji potpuno zanemarivanje novih navoda i dokaza čini očitu povredu načela uzajamne lojalnosti ugovornih strana i načela povjerenja poduzetnika u Komisiju.
-

**Tužba podnesena 29. travnja 2015. – Azarov protiv Vijeća****(Predmet T-215/15)**

(2015/C 221/34)

Jezik postupka: njemački

**Stranke**

Tužitelj: Mykola Yanovych Azarov (Kijev, Ukrajina) (zastupnici: G. Lansky i A. Egger, odvjetnici)

Tuženik: Vijeće Europske unije

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u skladu s člankom 263. UFEU-a poništi Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/364 od 5. ožujka 2015. o izmjeni Odluke 2014/119/ZVSP o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL L 62, str. 25.) te Provedbenu uredbu Vijeća (EU) 2015/357 od 5. ožujka 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 208/2014 o mjerama ograničavanja usmjerenima protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Ukrajini (SL L 62, str. 1), u dijelu u kojem se odnose na tužitelja;
- u skladu s člankom 64. Poslovnika Općeg suda donese određene mjere upravljanja postupkom;
- u skladu s člankom 87. stavkom 2. Poslovnika Vijeću naloži snošenje troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

## 1. Prvi tužbeni razlog: povreda obveze obrazlaganja

Ovdje se među ostalim ističe da je obrazloženje pobijanih pravnih akata preopćenito u pogledu tužitelja.

## 2. Drugi tužbeni razlog: povreda temeljnih prava

U okviru ovog tužbenog razloga tužitelj ističe povredu prava vlasništva i povredu prava poduzetničkih sloboda. Nadalje prigovara neproporcionalnosti donesenih mjera ograničavanja. Zaključno navodi da su povrijeđena njegova prava obrane.

## 3. Treći tužbeni razlog: zlouporaba ovlasti

Tužitelj ističe, među ostalim, da je Vijeće zlouporabilo ovlasti jer se donošenjem mjera ograničavanja protiv tužitelja uglavnom težilo drugim ciljevima, a ne stvarnom jačanju i potpori vladavini prava i poštovanju ljudskih prava u Ukrajini.

## 4. Četvrti tužbeni razlog: povreda načela dobrog upravljanja

U okviru ovog tužbenog razloga tužitelj osobito ističe povredu prava na nepristrano postupanje, povredu prava na pravedno odnosno pravično postupanje i povredu prava na pomno utvrđivanje činjeničnog stanja.

## 5. Peti tužbeni razlog: očita pogreška u ocjeni

**Tužba podnesena 15. svibnja 2015. – Pari Pharma protiv EMA****(Predmet T-235/15)**

(2015/C 221/35)

Jezik postupka: engleski

**Stranke**

Tužitelj: Pari Pharma GmbH (Starnberg, Njemačka) (zastupnici: M. Epping i W. Rehmann, odvjetnici)

Tuženik: Europska agencija za lijekove

**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Europske agencije za lijekove (u daljnjem tekstu: EMA) ASK-11351 (Vantobra) od 24. travnja 2015. u dijelu u kojem se njome trećoj osobi odobrava pristup CHMP-ovom izvješću o ocjeni VANTOBRA o sličnosti s podhalerima Cayston i TOBI (EMA/CHMP/702525/2014) i CHMP-ovo izvješće o kliničkoj superiornosti u odnosu na Podhaler TOBI (EMA/CHMP/778270/2014) na temelju Uredbe (EZ) br. 1049/2001<sup>(1)</sup>;
- EMA-i naloži da ne otkrije dokumente navedene u prethodnoj točki;
- podredno, poništi Odluku EMA-e ASK-11351 (Vantobra) od 24. travnja 2015. u dijelu u kojem se njome trećoj osobi odobrava pristup (i) CHMP-ovom izvješću o ocjeni o kliničkoj superiornosti u odnosu na Podhaler TOBI, (EMA/CHMP/778270/2014) bez dodatnih uklanjanja podataka na stranicama 9. (Superiorna respiratorna tolerabilnost podhalera Vantobra u odnosu na podhaler Tobii), stranice 11. do 12. i 14. (Zaključak o tolerabilnosti podhalera Vantobra na temelju podataka o podhaleru TOBI), stranice 17. do 19. (tužiteljevo očitovanje o pitanju br. 1 i ocjena odgovora) i stranice 19. do 23. (tužiteljevo očitovanje o pitanju br. 2 i ocjena odgovora, 3. Zaključak i preporuka), u skladu s Prilogom A 1, i (ii) CHMP-ovo izvješće o ocjeni sličnosti podhalera VANTOBRA s podhalerima Cayston i TOBI (EMA/CHMP/702525/2014) bez dodatnih uklanjanja podataka na stranicama 9. do 10., Odjeljak 2.3 (Terapijska indikacija, 1) Podaci iz terenskog ispitivanja) i stranica 11. do 12., Odjeljak 2.3 (Terapijska indikacija, 2) Razgovor s liječnicima u centrima za cističnu fibrozu) u skladu s onim što je izloženo u Prilogu A 2, i da EMA-i naloži da gore navedene dokumente ne otkrije bez uklanjanja podataka koja proizlaze iz Priloga A 1 i Priloga A2; i
- EMA-i naloži snošenje troškova postupka.

**Tužbeni razlozi i glavni argumenti**

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe jedan tužbeni razlog.

Tužitelj tvrdi da se odlukom EMA-e krši Uredba (EZ) br. 1049/2001, te da se njome stoga krše tužiteljeva temeljna prava i slobode koja se odnose na zaštitu privatnog života i tajnosti podataka iz članka 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima (u daljnjem tekstu: Povelja), članka 8. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda od 4. studenoga 1950. i članka 339. UFEU-a, njegova sloboda poduzetništva iz članka 16. Povelje i njegovo pravo na vlasništvo koje se odnosi na intelektualno vlasništvo iz članka 17. stavka 2. Povelje. Tužitelj tvrdi (i) da bi otkrivanje omogućilo svakom konkurentu da, bez ikakvih dodatnih ulaganja, jednostavno upotrijebi podatke i informacije koje je tužitelj dostavio radi dobivanja odobrenja za stavljanje u promet za svoj vlastiti proizvod tobramycin, čime bi se nanijela šteta tužiteljevim poslovnim interesima, i (ii) da ne postoji prevladavajući javni interes za otkrivanje ovih dokumenata.

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL L 145, str. 43.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 16., str. 70.).



## SLUŽBENIČKI SUD

### Tužba podnesena 18. ožujka 2015. – ZZ protiv Komisije

(Predmet F-44/15)

(2015/C 221/36)

Jezik postupka: talijanski

#### Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnik: G. Bellotti, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

#### Predmet i opis spora

Poništenje odluke da se načelnikom odjela C4 („Legal Advice”) imenuje druga osoba, a ne tužitelj koji je bio vršitelj dužnosti načelnika tog odjela od odlaska prethodnog načelnika odjela i koji je podnio prijavu na oglas za slobodno radno mjesto.

#### Tužbeni zahtjev tužitelja

Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da:

- poništi odluku ref. Ares (2015)43686, od 7. siječnja 2015. o odbijanju žalbe podnesene 30. rujna 2014. (br. R/994/14) temeljem članka 90. stavka 2. Pravilnika o osoblju;
- poništi odluku od 30. lipnja 2014. koju je donio glavni direktor OLAF-a u svojstvu tijela za imenovanje, u vezi s imenovanjem načelnika odjela OLAF.C4 (Legal advice);
- utvrdi da je zbog poništenja prethodno navedenih odluka postupak izbora načelnika odjela OLAF.C4 (Legal advice) nezakonit, počevši od trenutka utvrđenja nezakonitosti;
- naloži Europskoj komisiji da – *ex aequo et bono* – naknadi štetu zbog gubitka prilike koju je tužitelj pretrpio u iznosu koji ne može biti niži od 10 000 eura;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

---

### Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv Komisije

(Predmet F-61/15)

(2015/C 221/37)

Jezik postupka: francuski

#### Stranke

Tužitelj: ZZ (zastupnici: S. Orlandi i T. Martin, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

#### Predmet i opis spora

Poništenje odluke Ureda za upravljanje materijalnim pravima i njihovu isplatu Komisije od 25. rujna 2014. o uskraćivanju tužitelju prava na naknadu za život u inozemstvu.

**Tužbeni zahtjev tužitelja**

Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da:

- poništi odluku tijela za imenovanje od 25. rujna 2014. o uskraćivanju tužitelju prava na naknadu za život u inozemstvu;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova postupka.

---

**Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv OHIM-a****(Predmet F-63/15)**

(2015/C 221/38)

*Jezik postupka: njemački***Stranke**

Tužitelj: ZZ (zastupnik: Heinrich Tettenborn, odvjetnik)

Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)

**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke tuženika od 4. lipnja 2014. o prestanku ugovora o radu tužitelja u skladu s klauzulom toga ugovora.

**Tužbeni zahtjev tužitelja**

Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da:

- poništi utvrđenje OHIM-a o kojem je obaviješten dopisom OHIM-a od 4. lipnja 2014. prema kojem ugovor tužitelja kao člana privremenog osoblja u OHIM-u prestaje s otkaznim rokom od 6 mjeseci koji počinje teći 4. lipnja 2014.;
  - OHIM-u naloži da tužitelju isplati naknadu nematerijalne štete koja mu je nastala odlukom OHIM-a navedenom u prvom zahtjevu u primjerenoj visini, a koju će Službenički sud odrediti po diskrecijskoj ocjeni;
  - OHIM-u naloži da tužitelja vrati u službu uz cjelovitu ponovnu uspostavu njegove karijere koje bi postigao daljnjim neprekinutim zaposlenjem te da mu sveobuhvatno naknadi materijalnu štetu koja mu je nastala, osobito isplatom svih zaostalih primitaka od plaće i svake druge materijalne štete koja je tužitelju nastala protupravnim postupanjem OHIM-a (nakon odbitka primljene naknade za nezaposlenost);
  - podredno, za slučaj da zbog pravnih ili činjeničnih razloga u gore navedenoj situaciji ne bude provedeno vraćanje tužitelja u službu i/ili njegovo daljnje zaposlenje pod prijašnjim uvjetima, OHIM-u naloži da tužitelju isplati naknadu štete koja mu je nastala nezakonitim prestankom njegovog zaposlenja u visini razlike između njegovog stvarnog i očekivanog prihoda u usporedbi s prihodom koji bi ostvario da je ugovor trajao dalje, uzimajući u obzir mirovinu i druga prava.
  - OHIM-u naloži snošenje troškova postupka.
-

**Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv OHIM-a****(Predmet F-64/15)**

(2015/C 221/39)

*Jezik postupka: njemački***Stranke***Tužitelj: ZZ (zastupnik: H. Tettenborn, odvjetnik)**Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)***Predmet i opis spora**

Poništenje odluke tuženika od 4. lipnja 2014. o prestanku ugovora o radu tužitelja u skladu s klauzulom toga ugovora.

**Tužbeni zahtjev tužitelja**

Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da:

- poništi utvrđenje OHIM-a o kojem je obaviješten dopisom OHIM-a od 4. lipnja 2014. prema kojem ugovor tužitelja kao člana privremenog osoblja u OHIM-u prestaje s otkaznim rokom od 6 mjeseci koji počinje teći 4. lipnja 2014.;
- OHIM-u naloži da tužitelju isplati naknadu nematerijalne štete koja mu je nastala odlukom OHIM-a navedenom u prvom zahtjevu u primjerenosti visini, a koju će Službenički sud odrediti po diskrecijskoj ocjeni;
- OHIM-u naloži da tužitelja vrati u službu uz cjelovitu ponovnu uspostavu njegove karijere koje bi postigao daljnjim neprekinutim zaposlenjem te da mu sveobuhvatno naknadi materijalnu štetu koja mu je nastala, osobito isplatom svih zaostalih primitaka od plaće i svake druge materijalne štete koja je tužitelju nastala protupravnim postupanjem OHIM-a (nakon odbitka primljene naknade za nezaposlenost);
- podredno, za slučaj da zbog pravnih ili činjeničnih razloga u gore navedenoj situaciji ne bude provedeno vraćanje tužitelja u službu i/ili njegovo daljnje zaposlenje pod prijašnjim uvjetima, OHIM-u naloži da tužitelju isplati naknadu štete koja mu je nastala nezakonitim prestankom njegovog zaposlenja u visini razlike između njegovog stvarnog i očekivanog prihoda u usporedbi s prihodom koji bi ostvario da je ugovor trajao dalje, uzimajući u obzir mirovinu i druga prava.
- OHIM-u naloži snošenje troškova postupka.

**Tužba podnesena 23. travnja 2015. – ZZ protiv OHIM-a****(Predmet F-65/15)**

(2015/C 221/40)

*Jezik postupka: njemački***Stranke***Tužitelj: ZZ (zastupnik: H. Tettenborn, odvjetnik)**Tuženik: Ured za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (OHIM)*

**Predmet i opis spora**

Poništenje odluke tuženika od 4. lipnja 2014. o prestanku ugovora o radu tužitelja u skladu s klauzulom toga ugovora.

**Tužbeni zahtjev tužitelja**

Tužitelj od Službeničkog suda zahtijeva da,

- poništi utvrđenje OHIM-a o kojem je obaviješten dopisom OHIM-a od 4. lipnja 2014. prema kojem ugovor tužitelja kao člana privremenog osoblja u OHIM-u prestaje s otkaznim rokom od 6 mjeseci koji počinje teći nakon isteka važenja popisa uspješnih kandidata natječaja EPSO OHIM/AST/02/13;
  - OHIM-u naloži da tužitelju isplati naknadu nematerijalne štete koja mu je nastala odlukom OHIM-a navedenom u prvom zahtjevu u primjerenoj visini, a koju će Službenički sud odrediti po diskrecijskoj ocjeni;
  - za slučaj donošenja presude odnosno pravomoćnog završetka ovog postupka nakon prestanka ugovora o radu tužitelja po odluci OHIM-a: da tužitelja vrati u službu uz ponovnu uspostavu njegove karijere koje bi postigao daljnjim neprekinutim zaposlenjem te da mu sveobuhvatno naknadi materijalnu štetu koja mu je nastala, osobito isplatom svih zaostalih primitaka od plaće i svake druge materijalne štete koja je tužitelju nastala protupravnim postupanjem OHIM-a (nakon odbitka primljene naknade za nezaposlenost);
  - podredno, za slučaj da zbog pravnih ili činjeničnih razloga u gore navedenoj situaciji ne bude provedeno vraćanje tužitelja u službu i/ili njegovo daljnje zaposlenje pod prijašnjim uvjetima, OHIM-u naloži da tužitelju isplati naknadu štete koja mu je nastala nezakonitim prestankom njegovog zaposlenja u visini razlike između njegovog stvarnog i očekivanog prihoda u usporedbi s prihodom koji bi ostvario da je ugovor trajao dalje, uzimajući u obzir mirovinu i druga prava;
  - OHIM-u naloži snošenje troškova postupka.
-







ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**